

# SZINPAD és MOZI

Színház, mozi és kritikai hetilap.

Felelős szerkesztő és kiadó: **Bérczi Mihály.**

Szerkesztő: **ÓSS JÓZSEF.**

## Harmath Jolán

a kolozsvári Magyar Színház drámai hősnője, cseh-szlovákiai magyar színtársulatnál aratott nagy sikerek után szerződött városunkba, a magyar színjátás régi, híres városába. A múlt évben Pozsonyban vendégszerepelt hangos tapsok és a közönség viharos szeretete között. Kolozsváron először az európai szenzációnak ígérkező Indig darabban, a „Magas iskolában“ lép föl. Első fellépése elé osztatlan érdeklődéssel tekint Kolozsvár egész műértő társadalma. Magas, karcsu, rendkívüli jóízűséggel öltözködő nő Komoly szerepekben épen olyan kiváló színpadi jelenség, mint a könnyebb fajsúlyú darabok levegőjében.



DROGUERIA

**EMKE**

PARFUMERIA, CLUJ



## Gábor Mara

az új kolozsvári szubrett-primadonna, Budapestről szerződött hozzánk, azelőtt Bécsben, Berlinben csillogtatta egyenesen szédületes tánctudását és kiváló színjátászo képességeit. Nagyon közvetlen színésznő, hiányzik belőle a „nagy“ primadonnák fölényes merevsége, gögös beképzeltsége. Először a „Vadvirág“-ban lép fel s itt alkalma lesz bemutatni külföldön annyira csodált művészetét.

## Indig Ottó: Magas iskola

A Magyar Színház igazgatósága kedd estére tüzte ki, a legújabb, nagy világsikernek induló Indig-darabnak, a „Magas iskolának“ bemutatóját. Erdély művészeti jelentőségének szempontjából felbecsülhetetlen értékű az a tény, hogy a „Toroczkói menyasszony“ szerzőjének új műve első ízben nem valamelyik pesti színpadon, hanem szülőföldjén, az erdős, hegyes völgyes Szilvániában kerül közönség elé. Azt jelenti hogy a főképp az erdélyi művészetből élő pesti színházi klikkel szemben sikerült megszabadulnunk megszégyenítő másodrangú szerepünktől.

A világszínpadok felé ugródeszkának lépett elő a kolozsvári színház. A magyar színműveltség életében azt a szerepet fogja játszani Kolozsvár Pésttel szemben, mint Drezda és München a berlini nagy színházak felé.

**CINK fest, tisztít, CLUJ**

## A „ZENITH“

óra és ékszerház, Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 50.  
elismert legolcsóbb óra és ékszer beszerzési forrása. Óra és ékszer specialista. Arany beváltás legmagvsabb árban.

Layda  
utóda

VASS és RAKITS

Kolozsvár legelőkelőbb cukrazdája

Sandvichek, hideg halak, parfait,

teasütemények, torta és cukorkakülönlegességek. Zsurok és bankettekhez bármilyen rendelést vállalunk

Kísérleti színpad leszünk... Az izmos tehetségű erdélyi szerzők művei innen fognak elindulni világhódító utjukra.

**Az új Indig-darab**

A Magas iskolában rá lehet ismerni Indig Ottó kezére. Ugyanaz, a társadalmat ostromozó gúny ütközik ki minden sorából, amely olyan rokonszenves teszi az „Ember a hid alatt“ akaratán kívül betörővé váló fiatal orvosát.

Középosztálybeli család váratlanul nagy vagyont örököl. Természetesen méltó keretre van szükségük, hogy ezt a hirtelen nyakukbaszakadt gazdagságot a világ tudomására hozzák. De a nevelés hiányzik hozzá. A férj estélyt ad, amelyre meghívja a hatalmas pénzüsszegekkel lekenyerezett, leszegenyedett arisztokrácia tagjait, hogy megjelenésükkkel emeljék az estély fényét.

Elhatározza, hogy az asszonyt főúri családba küldi „tanulmányra“, mert vendégeiket az őket megillető fénytel és pompával akarják fogadni. A tisztességes polgári család gyermeke beáll egy báróhoz szobalánynak. Ott hamarosan rájön, hogy a férj az asszonyt csalja és — viszont. Hamar belejön az „úri szokásokba“, ugyannyira, hogy mire az estély napja elérkezik, még a méltóságos asszony szeretőjének fejét is elcsavarja és megfélemezik hitvestársi kötelességeiről. A férj természetesen nagyon meg van elégedve „előkelő feleségé“-vel, aki *mindenben* teljesen nagyvilági hölgygyé vedlett.

A darabnak nagy sikert jósolnak az összes színházi szakértők. A premierre számos neves külföldi újságíró és színigazgató is bejelentette részvételét.

Az új Indig-darab kétségen kívül magas feladatok elé állítja a színház együttesét.

„Hölgyeim elég volt“ a címe annak a mulatságos, kisse pikáns bohózatnak, amit a Magyar Színház művészgárdája szombaton este 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> órakor mutat be. A régi jó idők éjfél előadásait szándékszik az Igazgatóság újra felújítani Szerencsésebb választást ennek a kedves ötletnek megkezdéséhez nem is találhatott volna az igazgatóság, mint a „Hölgyeim elég volt“ színrehozatalát. Biztos, hogy szombati éjjel zsutolt ház harsogó nevetésétől lesz hangos a Magyar Színház nézőtere.

Őszi és téli újdonságok megérkeztek

Nem kell reklám. Elég 2 szó. Legolcsóbb a

„JUNO“

NŐ konfekció

CLUJ, a Főpostával szemben.

„Vadvirág“ énekszámai:

**Tangó**

Éneklő: Solymosán Magda és Jenei Jung János.

Cseng a hangja mint a harang  
Maga nem az a kis kaland  
Az a könnyű szőrű galamb  
Akit leterit egy bak.

Másra kell beszédét terelnem jaj,  
Mert ha nem csalódom, szerelmet vall,  
Hisz a hangja remeg  
Akár egy csendes nagyon szerelmes dal.

Refr.

Mondja, mi ragyog a szemén,  
Ebbe belehalok én,  
Igy csak a szerelem egén  
Ragyog a tavaszi fény.  
Mondja, mi az, ami magán  
Olyan különös és más,  
Olyan titokzatos talány,  
Mint a rózsa-fakadás.  
Mondja, mi tüzel ugy felém,  
Mint a nyári napsugár.  
Mondja, mi ragyog a szemén,  
Boldog élet, vagy halál.  
Még nem tudom, mi fog el,  
Hogy ha rám ragyog a fény,  
Még csak azt tudom ma,  
Hogy el nem bocsájtom én.

II.

Lehet, hogy kicsit banális,  
Hogy ugy oda vagyok máris  
Maga nem London sem Páris  
Maga több valami más  
Bár a szívemig hat a bókja már,  
Mégse hiszem el, mert  
Csalódnai fáj  
Máma még csak nekem dalolja  
S másnap  
Ki tudja másnak már.

Refr.

Mondja, mi ragyog súb.

Antik ékszereket, törött aranyat és briliánst a legmagasabb árban veszek.

Kar és zsebórák a legnagyobb választékban

WEISZ V. Piața Uniri 21.

Kül- és belföldi ilatszerek  
és cosmetikai cikkek nagy  
választéka

Parfumeria Apollo Cluj, Reg. Maria 4.

A női divat legszebb  
anyagjai a legizlésebb  
választékban

## Grünwald és Steiner

Női divat-különlegességek  
áruházában  
CLUJ, Piața Unirii No. 12.

### A színház műsora:

Kedden este fél 9 órakor „Magas iskola“. Indig Ottó új vigjátékának világpremierje, a szerző személyes jelenlétében. Harmath Jolán és Váro Annie bemutatkozása Premie bérlet 3. szám.  
Szerdán este fél 9 órakor „Magas iskola“.  
Csütörtökön este fél 9 órakor „Magas iskola“.  
Pénteken este fél 9 órakor „Vadvirág“. Andai Ernő Harmath Imre és Eisemann Mihály operettje. A budapesti színpadokon 150 előadást megért világsikerű operett Solymosán Magda felléptével, Gábor Mara subrett, Jenei J. János énekes bonviván, Dr. Adorján András karnagy bemutatkozása Premier bérlet 4. szám.  
Szombaton d. u. 4 órakor „Sárga lilium“. Mérsékelt helyárakkal.  
Szombaton este 9 órakor „Vadvirág“.  
Vasárnap d. e. 11 órakor „Hófehérke.“ (Gyermekelőadás, olcsó helyárakkal.)  
Vasárnap d. u. 6 órakor „Vadvirág“. Rendes helyárak.  
Vasárnap este 9 órakor „János vitéz“ Rendes helyárak.  
Hétfő „Vadvirág“.  
Kedd „Vadvirág“.

### A román opera műsora:

Szerdán: „A bojár vétke“ M. Negrea operája és „Az országuton“ C. C. Nottara operája.  
Péntek Fat frumos.  
Vasárnap d. u. 3 órakor „Rigoletto“.

A legizlésebb férfidivat- kalap és fehérneműt legolcsóbban vásárolhat a

# HADADY

„DIVATKIRALY“ cégnél Piața Unirii 15.

# DÉRY

Kolozsvár legrégebb és legelőkelőbb

## szücsáruháza

Str. Memorandului 3.

Telefon 12212.

Szőrmefestő

és kikészítő üzeme

a legmodernebb gépekkel felszerelve Str. Rugului 42.

## ELISABET ARDEN

világhírű készítményeinek kizárólagos cluji  
eladási helye

**Rózsa Royal** drogueria S. A.  
Piața Unirii No. 26.

### MOZI - Heti műsor:

#### Select:

Szerdától „A ROTHSCHILD HÁZ“ rendkívül érdekes film, mely a világhírű család munkáját mutatja be. Főszerepben Georg Arliss, Borts Karloff, Loretta Young.

#### Uránia:

Szerdától „BÉCSI BÁL“, Willy Forst második remekműve a Schubert film után. Főszerepben Paula Wessely, a bécsi Reinhardt Színház világhírű tagja.

#### Capitol:

Keddtől „ARANY“. A szerelem és technika filmje. Főszereplők: Brigitte Helm és Hans Albers. Következő műsor; „MESÉL A BÉCSI ERDŐ“ Strauss gyönyörű zenéjével. Főszerepben Magda Schneider, Wolffbach Retty, Ottó Schleich és Georg Alexander. (A bécsi filmharmonikusok közreműködésével).

#### Royal:

Keddtől Nagy szezonnyitó premier „BALERO“ Pest, Bécs legújabb sikere. A film keretében bemutatásra kerül 1935 év tanyája a „BOLERO“ Főszerepben Gero Raft (az új Valentinó) Carole Lombard (az új Greta Garbo)

#### Edison:

I. „HONG-KONGI FOGOLYNÓ“, Richard Disc-el a főszerepben. II. ÉN ÉS A KÖLYÖK.“ Chevalierrel.

### A mai igénynek megfelelően

új és modern erővel dolgozunk. Újszerű és modern felvételi stílus, művészi kidolgozás. Figyelje drékép kirakatainkat!

*fotofilm*

modern fényképészeti műterem

CLUJ, Str. Regina Maria 6.

Telefon: 8-26.

Előadás után **REGAL** kávéház bárjába  
menjünk a

ahol szolid családi műsor, olcsó árak, Salamon kitűnő jazz-zene-kara mellett **üveg parket-ten** táncol az uri közönség.

### A vadvirág

Pénteken este újból nagyszabású bemutatóra készül a színház igazgatósága. A külföldön viharos sikert aratott „Vadvirág” című operett kerül színre, tartalma a következő:

Egy ügyvédnek feleségétől elválása után gyermeke születik, de ő csak később vesz róla tudomást, azt hiszi azonban, hogy a gyerek fiú. Egyszer azonban a gyermek anyai nagypja bemutatja őt az apinak, aki legnagyobb megdöbbenésére tudja meg, hogy a gyermek — leány. Vissza akarja küldeni, de az apai nagymama megszereti a „Vadvirágot” és nem engedi, hogy a kislány eltávozzék.

A második felvonásban megérkezik Afrikából egy orvos, akiről azt hiszik, hogy az ügyvéd egyik távoli rokonába, Máriába szerelmes. Mária azonban az ügyvédet szereti. Általános féltékenységi bonyolódalmas jelenet, amelynek során „Vadvirág” megcsalva érzi magát és hazautazik Péterpusztára.

Ide nemsokára megérkezik a nagymama is és a már férj és feleség ügyvéd és Mária. Hamarosan kiderül a tévedés is, mert e közben megjött orvos megvallja Vadvirágnak, hogy csak őt szereti.

Happy — end...

A kitűnő operett előreláthatólag nagy sikert fog hozni a kolozsvári társulatnak.

*Szeptember 26-án*



EGY  
MILLIÓS  
NYEREMÉNYT

SORSOLTATOTT KI

A szerencsés számok a következők:  
45095 71292 14845 13116 21157 74153  
27972 73942 30015 2751 72189 13002  
7228 53310

## A ROMÁN ÁLLAMI SORSJÁTÉK

alig három év alatt

*Egy milliárd és*

**205.352.000 Leit**

sorsolt ki

1004 — TOMPSON — Euc.

## Klatrobecz

villamos és vízszereelési vállalatnál

Str. Iorga (Jókai-u.) 3.


olcsón és jól szerezhet be Rádiót, csilárt, égőket és mindennemű szakbavágó anyagokat

## V E N U S

férfi és hölgyfodrász szalonban Jókai-utca 11-a. szám alatt már 15--15 leiert ondolálhat, hajtvágathat, mosathat, manikűrözhet.

Villanyondolálás kartelliben is legolcsóbb!

6 havi garancia villanyondolálásnál!

**Stea** női divatáruház Cluj, Regele Ferdinand No. 9. **Hófehérke és a 7 törpe**

Gyermekdarab 9 felvonásban.

Szereplők:

Alasa királyné	— — — — —	Hegyi Lili
Hófehérke mostoha leánya	— — — — —	Vass Piri
Aranyország hercege	— — — — —	D. Puskás Béla
Ottó, kísérelője	— — — — —	Rajnai Sándor
Fullánk herceg	— — — — —	Németh József
Rózsahegyek hercege	— — — — —	Török Albert
Gyémántsziget herceg	— — — — —	Balog László
Motocilla, miniszter	— — — — —	Stoll Béla
Antenna, udvarhölgy	— — — — —	Fekete Kató
Saphó	— — — — —	Coppán Flóri
Cokurbitula, kocsmáros	— — — — —	Hetényi Elemér
Varveksz, udvaronc	— — — — —	Dancsó György
Ceremónia mester	— — — — —	Tompa Sándor
Berthold, vadász	— — — — —	Bereng Béla

**Vadvirág**Operett 3 felvonásban, négy képen. Irta: Andai Ernő.  
Zenéjét Harmath Imre verseire szerezte: Eisemann Mihály.  
Rendező: Dr. Kádár Imre. Karmester: Dr. Adorján

Szereplők:

Szirák Sándor	— — — — —	Tompa Béla
Klementina	— — — — —	Benes Ilona
Éva	— — — — —	Solymosán M.
Dr. Áron János	— — — — —	Jenei Jung János
Mária	— — — — —	Koós Dodó
Ábris	— — — — —	Tóth Elek
Tertay grófnő	— — — — —	Gábor M.
Szabó Feri	— — — — —	Tompa Sándor
Dr. Farkas	— — — — —	Teban János
Mihály	— — — — —	Németh József
Rózi	— — — — —	Mihálikó Gizi
Kató	— — — — —	Bartha Maris
Pali	— — — — —	Dancsó György

**GILOVICS & PAPSZT**

csemege üzletében mindennap

**frissen pergelnek kitűnő zamatu kávét**

Piata Unirii No. 16

**Magas iskola**

Vígjáték 3 felvonásban és 2 képen

Szereplők:

Bartha Gyula	— — — — —	Balázs Samu
Mária a felesége	— — — — —	Harmath Jolán
Az anyós	— — — — —	Ö. Benes Ilona
Dr. Strasser	— — — — —	Tompa Béla
Anderwald gróf	— — — — —	Tóth Elek
A grófné	— — — — —	Váró Anni
István báró	— — — — —	Kovács György
Hercegnő	— — — — —	Hegyi Lili
Margó Margit	— — — — —	L. Vass Piri
Öreg inas	— — — — —	Tompa Sándor
Georg	— — — — —	Bereng Béla
Fiatal inas	— — — — —	Németh József
Politzer	— — — — —	Hetényi Elemér
Politzerné	— — — — —	Miklóssy M.
Gombos	— — — — —	Stoll Béla
Ujságíró	— — — — —	Ditrói P. Béla
Zenész	— — — — —	Török Albert
Portás	— — — — —	Dancsó György
Komorna	— — — — —	Fényes Alice

**„Vadvirág“ énekszámai:****Éva belépője**

Éneklő: Solymosán Magda.

Röck-tön megőrülök  
Mindenütt, hogy bámulnak rám,  
Mert örökre furcsán hat tán  
Egyszerű ruhám.  
Röck-tön megőrülök,  
Mert ilyen vidéki kislány  
Érzem és tudom, béli tán  
Van ma Pest, Budán.  
Refr.

Nem voltam én még Pesten,  
Hát majdnem hanyatt estem,  
Ha járkálok  
A járdán hopp csuszom.  
Ma villanyosra szálltam  
És rámkajbáltak hárman,  
Hogy szálljak le  
Ha nincsen tantuszom.  
Itt tán a tántit így becézik  
S a lányt, ha nincs tanti, lenézik.  
Nem voltam én még Pesten,  
De reszket lelkem, testem,  
Hát érzem nemsokára,  
Bucsuzom.

**„Cristal Palace“ Varieté,**Cluj,  
Iuliu Maniu 4  
Telefon 8-62.**októberi slágere világhírű!****BOROS** Töltőtoll gyári lerakat  
és speciális javító műhely  
Papirkereskedés Egy 14 kar. aranytöltőtoll 100 L.



# PLANUL DE TRAGERE AL LOTERIEI DE STAT PE CLASE

## AZ ALLAMI OSZTALYSORSJÁTEK HUZÁSI TERVE

LOTERIA 6. SORSJÁTEK

70.000 LOZURI IN 2 SORJEGY SOROZATBAN ÉS 4 CLASE CU 56.511 NYEREMÉNNYEL

CONEXATA CU LOTERIA UNINII FUNDATIILOR CULTURALE REGALE

VEGYES RENDSZER-SYSTEM MIXT

### CLASA I. OSZTÁLY

Tragerea: 15 Noemvrie 1934. Huzás: 1934. november 15

Căştigurile loteriei pe clase - Az osztályosajáték nyereményei	Căştigurile loteriei-anexă - A mellékosajáték nyereményei
Căştiguri Nyeremények	Căştiguri Nyeremények
Lei	Lei
2 a 1.000.000 = 2.000.000	3 a 1.000.000 = 3.000.000
2 500.000	3 250.000
2 200.000	6 100.000
4 100.000	9 50.000
8 50.000	51 10.000
30 20.000	78 5.000
52 10.000	450 2.000
600 4.000	3000 800
2800 1.555	3600 800
<b>Căştiguri Nyeremény</b>	<b>Căştiguri Nyeremény</b>
<b>3500</b>	<b>3600</b>
<b>Lei 12.074.000</b>	<b>Lei 9.000.000</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>
<b>7.100</b>	<b>Lei 21.074.000</b>

### CLASA II. OSZTÁLY

Tragerea: 15 Decembrie 1934. Huzás: 1934. december 15

Căştigurile loteriei pe clase - Az osztályosajáték nyereményei	Căştigurile loteriei-anexă - A mellékosajáték nyereményei
Căştiguri Nyeremények	Căştiguri Nyeremények
Lei	Lei
2 a 1.000.000 = 2.000.000	3 a 1.000.000 = 3.000.000
2 500.000	3 250.000
2 200.000	6 100.000
4 100.000	9 50.000
8 50.000	51 10.000
30 20.000	78 5.000
52 10.000	450 2.000
660 5.000	3000 800
2800 2.222	3600 800
<b>Căştiguri Nyeremény</b>	<b>Căştiguri Nyeremény</b>
<b>3760</b>	<b>3600</b>
<b>Lei 17.101.600</b>	<b>Lei 9.000.000</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>
<b>7.360</b>	<b>Lei 26.101.600</b>

### CLASA III. OSZTÁLY

Tragerea: 15 Ianuarie 1935. Huzás: 1935. január 15

Căştigurile loteriei pe clase - Az osztályosajáték nyereményei	Căştigurile loteriei-anexă - A mellékosajáték nyereményei
Căştiguri Nyeremények	Căştiguri Nyeremények
Lei	Lei
2 a 1.000.000 = 2.000.000	3 a 1.000.000 = 3.000.000
2 500.000	3 250.000
2 200.000	6 100.000
4 100.000	9 50.000
8 50.000	51 10.000
30 20.000	78 5.000
52 10.000	450 2.000
600 4.000	3000 800
2800 1.555	3600 800
<b>Căştiguri Nyeremény</b>	<b>Căştiguri Nyeremény</b>
<b>3500</b>	<b>3600</b>
<b>Lei 12.074.000</b>	<b>Lei 9.000.000</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>
<b>7.100</b>	<b>Lei 21.074.000</b>

### CLASA IV. OSZTÁLY

Tragerea: 15 Februarie 1935. Huzás: 1935. februar 15

Căştigurile loteriei pe clase - Az osztályosajáték nyereményei	Căştigurile loteriei-anexă - A mellékosajáték nyereményei
Căştiguri Nyeremények	Căştiguri Nyeremények
Lei	Lei
2 a 6.000.000 = 12.000.000	12 a 1.000.000 = 12.000.000
2 2.000.000	12 1.000.000
4 1.000.000	18 70.000
6 400.000	51 20.000
12 200.000	87 10.000
16 100.000	471 4.000
20 70.000	3000 800
200 30.000	3651 1.200
250 20.000	3600 800
888 10.000	3600 800
1400 7.000	3600 800
28000 4.444	3600 800
<b>Căştiguri Nyeremény</b>	<b>Căştiguri Nyeremény</b>
<b>30800</b>	<b>3651</b>
<b>Lei 181.912.000</b>	<b>Lei 21.834.000</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>
<b>34.451</b>	<b>Lei 203.746.000</b>

### TOTAL GENERAL: VEGROSSZEG:

42.060	Căştiguri în valoare de	233.514.000
14.451	Nyer. mény. értékben	48.834.000
56.511	" " " "	282.348.000

Erdély legnagyobb főelárusítója:

# Banca Iliescu S. A. Cluj